

ÜLDKOHUS

Üldkohtu 9. juuli 2013. aasta otsus — Arango Jaramillo jt versus EIP

(Kohtuasi T-234/11 P) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus — Avalik teenistus — EIP töötajad — Üldkohtu otsuse uuesti läbivaatamine — Esimeses kohtuastmes hagi läbi vaatamata jätmise ilmselge vastuvõetamatuse tõttu — Pension — Pensioniskeemi tehtavate sissemaksete suurendamine — Hagi esitamise tähtaeg — Mõistlik aeg)

(2013/C 245/10)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Apellatsioonkaebuse esitajad: Oscar Orlando Arango Jaramillo (Luxembourg, Luksemburg) ja 34 Euroopa Investeerimispanka teenistujat, kelle nimed on ära toodud kohtuotsuse lisas (esindajad: advokaadid B. Cortese ja C. Cortese)

Teine menetluspool: Euroopa Investeerimispank (esindajad: C. Gómez de la Cruz ja T. Gilliams, keda abistas P.-E. Partsch)

Ese

Apellatsioonkaebus Euroopa Liidu Avaliku Teenistuse Kohtu (esimene koda) 4. veebruari 2011. aasta määruse peale kohtuasjas F-34/10: Arango Jaramillo jt vs. Euroopa Investeerimispank (kohtulahendite kogumikus veel avaldamata) selle kohtumääruse tühistamiseks.

Resolutsioon

1. Tühistada Euroopa Liidu Avaliku Teenistuse Kohtu (esimene koda) 4. veebruari 2011. aasta määrus kohtuasjas F-34/10: Arango Jaramillo jt vs. Euroopa Investeerimispank.
2. Saata kohtuasi tagasi Avaliku Teenistuse Kohtuss.
3. Kohtukulude kandmine otsustatakse edaspidi.

⁽¹⁾ ELT C 211, 16.7.2011.

Üldkohtu 9. juuli 2013. aasta otsus — Lito Maieftiko Gynaikologiko kai Cheirurgiko Kentro versus komisjon

(Kohtuasi T-552/11) ⁽¹⁾

(Tühistamishagi — Leping liidu finantsabi andmise kohta koostöö arendamise projektile meditsiinivaldkonnas — Võlataede — Vaidluse lepinguline laad — Vaidlustamatu akt — Vastuvõetamatus — Vastuhagi summa väljamõistmiseks)

(2013/C 245/11)

Kohtumenetluse keel: kreeka

Pooled

Hageja: Lito Maieftiko Gynaikologiko kai Cheirurgiko Kentro AE (Ateena, Kreeka) (esindaja: E. Tzannini)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: M. Condou-Durande ja S. Lejeune, keda abistas advokaat E. Petrítsi)

Ese

Ühelt poolt nõue tühistada komisjoni 9. septembri 2011. aasta võlataede nr 3241109207 83 001,09 euro tagasinõudmiseks, mis maksti hagejale ühele projektile antud liidu finantsabi raames, ning teiselt poolt vastuhagi hagejalt nimetatud summa koos sellele lisanduvate intressidega välja mõistmiseks.

Resolutsioon

1. Jätta tühistamishagi vastuvõetamatuse tõttu läbi vaatamata.
2. Mõista Lito Maieftiko Gynaikologiko kai Cheirurgiko Kentro AE-lt Euroopa Komisjoni kasuks põhisummana välja 83 001,09 eurot ning alates 25. oktoobrist kuni põhivõla täieliku tasumiseni viivitused intressina 11,37 eurot/päevas.
3. Mõista kohtukulud välja Lito Maieftiko Gynaikologiko kai Cheirurgiko Kentro-lt, sealhulgas ajutiste meetmete kohaldamise menetlusega seonduvad kulud.

⁽¹⁾ ELT C 6, 7.1.2012.